

IVC 1131/09

WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

<i>Dnia</i>	<i>27 listopada 2012 roku</i>
--------------------	--------------------------------------

Sąd Okręgowy w Warszawie Wydział IV Cywilny

w składzie:

Przewodnicząca : SSO. Anna Bartoszewska

Protokolant: sekretarz sądowy Aneta Gąsińska

po rozpoznaniu w dniu	13 listopada 2012 roku	w Warszawie
-----------------------	------------------------	-------------

na rozprawie

sprawy z powództwa J. Ś.

przeciwko przedsiębiorstwu Państwowemu (...) w W.

o zapłatę

1. zasądza od pozwanego Przedsiębiorstwa Państwowego (...) „ w W. na rzecz powoda J. Ś. kwotę 23.809,55 zł (dwadzieścia trzy tysiące osiemset dziewięć złotych 55/100) z ustawowymi odsetkami od dnia 11 sierpnia 2009 r. do dnia zapłaty;
2. pozostałym zakresie postępowanie w sprawie umarza;
3. zasądza od pozwanego na rzecz powoda kwotę 1.799,30 zł (jeden tysiąc siedemset dziewięćdziesiąt dziewięć złotych 30/100) tytułem zwrotu kosztów procesu;
4. zasądza od powoda na rzecz pozwanego kwotę 3.600 zł (trzy tysiące sześćset złotych) tytułem zwrotu kosztów zastępstwa procesowego.

IVC 1131/09

UZASADNIENIE

Pozwem wniesionym w dniu 19.08.2009r. powód J. Ś. domagał się zasądzenia od pozwanego Przedsiębiorstwa (...) w W. kwoty 110.000 zł z ustawowymi odsetkami od dnia 11.08.2009r. i zasądzenia kosztów procesu.

Na rozprawie 25.10.2012r. ostatecznie ograniczył swoje żądanie do kwoty wynikającej z wyliczenia dokonanego przez powołanego w sprawie biegłego z zakresu budownictwa tj. do kwoty 23.809,55 zł (k.156).

Pozwane Przedsiębiorstwo wnosiło o oddalenie powództwa i zasądzenie kosztów.

Sąd na podstawie materiału dowodowego zebranego w sprawie ustalił następujący stan faktyczny:

Powód J. Ś.wraz z żoną A. Ś.są właścicielami zabudowanej budynkiem mieszkalnym nieruchomości stanowiącej działkę nr (...), położonej w M.przy ulicy (...)(odpis z KW Nr (...)).

W dniu 7.08.2007r. na mocy upoważnienia wynikającego z art. 135 ust. 2 ustawy z 27.04.2001r. Prawo ochrony środowiska (Dz.U. z 2006r nr 129 poz. 129 ze zm.) Wojewoda (...) wydał rozporządzenie nr 50 w sprawie utworzenia obszaru ograniczonego użytkowania dla (...) im. (...) w W. (rozporządzenie k. 11-13). Nieruchomość powoda znalazła się w granicach tego obszaru (k.14,23,36).

§ 5 ust.2 tego rozporządzenia nr 50 stanowił ,że w istniejących na obszarze ograniczonego użytkowania budynkach, należy zastosować zabezpieczenia zapewniające właściwy klimat akustyczny w pomieszczeniach poprzez zwiększenie izolacyjności ścian zewnętrznych, okien i drzwi w ścianach zewnętrznych ,dachów i stropodachów – zgodnie z Polskimi Normami dotyczącymi ochrony przed hałasem pomieszczeń w budynkach .

Na przełomie 2007 i 2008r. powód dokonał przebudowy swego budynku., polegającej na zmianie konstrukcji dachowej i zmianie istniejącego poddasza nieużytkowego na cele mieszkalne.

Powód stosując się do treści §5 ust. 2 rozporządzenia nr 50 , w czasie remontu wykonał prace niezbędne do zachowania właściwego klimatu akustycznego.

Powołany w sprawie biegły z zakresu budownictwa inż. A. K. dokonał wyceny prac wykonanych przez powoda w celu doprowadzenia jego budynku do stanu spełniającego wymogi pkt.2 § 5 rozporządzenia nr 50 . Ostatecznie do prac tych zaliczył tylko wymianę stolarki okiennej i drzwiowej na dźwiękochłonną i wycenił te prace na kwotę 23.809,55 zł. Początkowo dokonał też wyceny wykonanej izolacji akustycznej ścian zewnętrznych i dachu ale z uwagi a to ,że prace te były wykonane w związku z adaptacją poddasza na cele mieszkalne, ostatecznie odstąpił od uwzględnienia ich ,uznając ,że gdyby poddasze było nadal poddaszem nieużytkowym ,warunki izolacyjności akustycznej byłyby spełnione, bez potrzeby jakichkolwiek zmian (opinia pisemna k. 102-116, opinia ustna k. 154-155).

Uchwała Sejmiku Województwa (...) nr 76/112 z dnia 20.06.2011r zmieniła granice obszaru ograniczonego użytkowania , w ten sposób , że działka powoda znalazła się poza jego obszarem (okoliczność niesporna).

W tym stanie faktycznym, powód ostatecznie sprecyzował ,że ponieważ w dacie wniesienia powództwa, jego nieruchomość znajdowała się w obszarze ograniczonego użytkowania utworzonego dla (...) w W. rozporządzeniem nr 50 Wojewody (...),w związku z treścią tego rozporządzenia i w oparciu o przepisy art.129 w zw. z art. 136 ust. 3 ustawy Prawo o ochronie środowiska będzie się domagał zwrotu kosztów jakie poniósł na zabezpieczenia akustyczne w okresie kiedy jego nieruchomość znajdowała się w obszarze ograniczonego użytkowania. Ostatecznie nie kwestionując opinii biegłego K. wniósł o zasądzenie od pozwanego wyliczonej przez biegłego kwoty tj. 23.809,55 zł. wraz z odsetkami i kosztami procesu, w sposób dorozumiany cofając powództwo w pozostałym zakresie (k.156).

Pozwany konsekwentnie wnosił o oddalenie powództwa . Twierdził ,że dla dochodzonego roszczenia istotne jest stwierdzenie braku zapewnienia właściwego klimatu akustycznego w pomieszczeniach budynku, który to klimat jest oceniany w odniesieniu do wymagań Polskich Norm dotyczących ochrony przed hałasem. Dokonanie powyższej oceny wymagało ,zdaniem pozwanego przeprowadzenia badań akustycznych biegłego z dziedziny ochrony budynków przed hałasem. Dopiero wyniki tych badań mogły być podstawą ustalenia aktualnego stanu zabezpieczeń i określenia ewentualnej konieczności dostosowania istniejących zabezpieczeń dla zapewnienia właściwego klimatu akustycznego zgodnie z Polskimi Normami. Zdaniem pozwanego powód nie udowodnił że w świetle art. 129 w zw. z art.136 ust.3 prawa ochrony środowiska w pomieszczeniach jego budynku brak było właściwego klimatu akustycznego i nie wykazał konieczności zwiększenia zabezpieczeń

Pozwany zakwestionował opinię biegłego K. . Twierdził, że biegły nie odniósł się do stanu budynku powoda przed jego remontem i nie udzielił odpowiedzi na pytanie czy i w jakim zakresie budynek ten spełniał normy budowlane

określone rozporządzeniem i czy zachodziła potrzeba zastosowania dodatkowych zabezpieczeń akustycznych w oparciu o porównanie rzeczywistej i wymaganej izolacyjności akustycznej i na jakiej podstawie, w sytuacji, gdy obecnie nieruchomość powoda znajduje się poza obszarem ograniczonego użytkowania wycenił koszty rewitalizacji.

Sąd odnosząc się do powyższych zarzutów zważył co następuje:

Roszczenie powoda znajduje swoją podstawę prawną w art.136 ust 3 Prawa o ochronie środowiska który stanowi, że w razie określenia na obszarze ograniczonego użytkowania wymagań technicznych dotyczących budynków szkodą, o której mowa w art. 129 ust. 2, są także koszty poniesione w celu wypełnienia tych wymagań przez istniejące budynki, nawet w przypadku braku obowiązku podjęcia działań w tym zakresie.

Jest rzeczą bezsporną, że nieruchomość powoda do 20.06.2010r. pozostawała w obszarze ograniczonego użytkowania. §5 ust. 2 .rozporządzenia Nr 50 stanowił o wymogach jakie muszą być spełnione w istniejących budynkach w obszarze ograniczonego użytkowania. Wymagania te dotyczą całego obszaru ograniczonego użytkowania bez wyróżnienia strefy M jak w §4 . Postawą utworzenia obszaru ograniczonego użytkowania były stwierdzone na podstawie przeprowadzonych badań akustycznych przekroczenia norm hałasu. Miarodajne są tylko uśrednione pomiary hałasu z długiego okresu, dlatego jednorazowe badanie przez biegłego poziomu hałasu w danej nieruchomości jest pozbawione sensu.

Ponieważ wymogi . §5 ust. 2 .rozporządzenia Nr 50 odnoszą się do Polskich Norm dotyczących ochrony przed hałasem pomieszczeń w budynkach, zdaniem Sądu biegły do spraw budowlanych, jest właściwym biegłym do ustalenia właściwego klimatu akustycznego i ustalenia jakie prace wykonane podczas remontu w 2007/2008 r. były wykonane w celu doprowadzenia budynku do wymogów określonych w tym rozporządzeniu.

Wykonujący opinię biegły K. który do prac tych zaliczył ostatecznie tylko wymianę okien nie widział okien, które były w budynku powoda przed remontem i nie miał możliwości badania ich izolacyjności. Jak wynika z zeznań powoda, stare były drewniane jednoszybowe, jak określił powód stare i nowe okna „to niebo i ziemia „. Niewątpliwie okna nowej generacji wstawione w 2007r. spełniające wszelkie normy akustyczne znacząco wpłynęły na zwiększenie izolacyjności akustycznej i polepszenie klimatu akustycznego. Biegły na podstawie swego doświadczenia stwierdził, że okna z lat 80-tych nie miały właściwej izolacyjności i nie miały możliwości rozszczelnienia. Gdyby stare okna rzeczywiście spełniały normy akustyczne, powód z pewnością nie miałby potrzeby wymieniania ich i nie robiłby tego.

Sąd uznał że wymiana okien była działaniem podjętym w celu zapewnienia właściwego klimatu akustycznego stosownie do wymogów rozporządzenia nr 50 i roszczenia powoda w zakresie zwrotu kosztów poniesionych na ten cel jest słuszne i zasługuje na uwzględnienie. Z tego tytułu zasądził kwotę wyliczoną zgodnie z wyceną biegłego.

W zakresie dalej idących roszczeń, których powód nie popierał, Sąd, stosownie do treści art. 355 k.p.c. umorzył postępowanie.

Ponieważ cofnięcie pozwu dotyczyło roszczeń niezasadnych, Sąd potraktował to jako przegraną powoda i w tym zakresie, stosownie do treści art. 100 k.p.c. obciążył go kosztami procesu w 79% (23.809,55:110.000=21%, 100-21+79) oraz kosztami zastępstwa procesowego na rzecz strony pozwanej.